

*Valdès.* En que dexando aparte la Ortografía, en la qual muchas vezes peca en la declaración que haze de los vocablos Castellanos; en los Latinos se engaña tantas vezes, que soy forçado a creer una de dos cosas; ó que no entendia la verdadera significación del Latin, y esta es la que yo menos creo; ó que no alcanzava la del Castellano; y ésta podria ser, porque él era Andalúz, adonde la Lengua no está muy pura.

*Torres.* Apenas puedo creer esto que me dezis: porque a hombres muy señalados en letras he oído dezir todo lo contrario.

*Valdès.* Si no la quereys creer, id a mirarlo, y hallareys, que por *Aldeano*, dize *vicinus*: por *brío en costumbres*, *maxositas*: por *cecear*, y *secofo*, *balbutire*, y *halbus*; por *lozano*, *lascivus*: por *maheir*; *deligere*: por *maço para mandados*, *amanuensis*: por *mote*, ó *motete*, *epigramma*: por *padrino de boda*, *paranympbus*: por *racion de palacio*, *sportula*: por *sabidor de lo suyo solamente*, *idiota*: por *villano*, *Castellanus*; y por *rejalgar*, *aconitum*. No os quiero dezir mas, porque sé que entendeys poco de la Lengua Latina; y porque me parece bastan estos vocablos para que, si los entendeys, creays que los hombres de letras que dezis, no devian tener tantas como vos pensais; ó no lo devian aver mirado con tanta atencion como yo; y para que veays que no me puedo defender con el autoridad de *Lebrixa*.

*Torres*